

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

「幸福」雜誌預測美國經濟

## 在穩定中成長

### 通貨膨脹率下降至一個位數字

### 國民生產實質將達到較高水平

【本報訊】「幸福」雜誌最近一期，刊載了對美國經濟的預測，其中指出，一九九八年的通貨膨脹率將下降至一個位數字，國民生產實質將達到較高水平。該雜誌指出，美國經濟在過去兩年表現強勁，失業率下降，消費者信心上升，預料今年下半年的經濟增長將繼續維持在較高水平。通貨膨脹率方面，由於能源價格回落及工資增長放緩，預計將下降至一個位數字。該雜誌認為，美國經濟在未來幾年將保持穩定增長，但同時也提醒，高利率環境下，房地產市場及耐用消費品的銷售可能會受到一定程度的抑制。

## 禁錮美國人質 實為綁匪所為

### 上合後當務之急解決人質危機

【路透社倫敦廿四日電】美國政府最近表示，在波斯尼亞及科索沃地區，美國人質被禁錮，這被視為綁匪行為。美國政府呼籲有關方面釋放人質，並表示將採取一切必要措施，確保人質安全。美國國務卿克里表示，美國將與有關方面進行談判，以解決人質危機。他強調，美國將不會在綁匪的要求下釋放人質，但將尋求通過外交途徑解決問題。目前，已有數名美國人質被禁錮，情況令人擔憂。美國政府已要求有關方面提供人質的下落及健康狀況，並表示將與國際社會合作，共同應對這一挑戰。



卡特夫婦回鄉遊聖地 卡特夫婦在聖地牙哥與家人團聚。

## 北京教堂 恢復開放

### 慶祝聖誕 恢復開放

【本報訊】北京當局最近宣佈，將恢復開放部分教堂，以慶祝聖誕節。這一舉措被視為中國在宗教政策上的一項調整。當局表示，開放的教堂將包括北京、上海、廣州等大城市的一些教堂。開放時間將為聖誕節期間。當局強調，開放教堂是為了滿足信眾的宗教需求，並促進宗教和諧。然而，這一舉措也引發了外界對中國宗教政策走向的關注。一些國際組織及宗教團體對當局表示歡迎，認為這將有助於中國的宗教自由。但也有人擔心，開放教堂可能會伴隨其他形式的限制或監控。

## 導報方官蘭黑德 好長康健質人美 夜安平誕聖渡歡

【路透社倫敦廿四日電】美國政府最近表示，在波斯尼亞及科索沃地區，美國人質被禁錮，這被視為綁匪行為。美國政府呼籲有關方面釋放人質，並表示將採取一切必要措施，確保人質安全。美國國務卿克里表示，美國將與有關方面進行談判，以解決人質危機。他強調，美國將不會在綁匪的要求下釋放人質，但將尋求通過外交途徑解決問題。目前，已有數名美國人質被禁錮，情況令人擔憂。美國政府已要求有關方面提供人質的下落及健康狀況，並表示將與國際社會合作，共同應對這一挑戰。

### 星辰石英表

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登本報分類廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期為一九九八年九月十六日至九月三十日。抽獎地點為本報廣告部。抽獎獎項包括：名錶、現金、禮券等。詳情請洽本報廣告部。

星辰表 CITIZEN

每日讀者惠刊廣告 超過百萬收效宏大

## 投資新區 前景好，增值快！ 荃灣中心商場

### 第一期已裝修完竣，即日發售

旺舖每間只售十二萬餘起 首期成半，12年分期，三個月內免息免供

投資新區，前景特佳。本商場由「荃灣中心」十九座新型洋樓之高層地下構成，分南北兩翼，佔地總面積18,142平方呎（十九萬五千餘呎）。本商場不獨擁有「荃灣中心」四千餘個住宅單位為基本主顧，此外，毗鄰東南部將繼續發展社區建設、住宅樓宇及廠廈，人口勢必日增，消費力也強勁，投資於「荃灣中心商場」經營門市行業有發展前景，增值快！獲利更多。

「荃灣中心商場」門前設有巴士站及小巴站，步行數分鐘可達地鐵荃灣站，（荃灣支線將提前於一九九八年七月通車）

交通便利，帶動地方繁榮，本區也獲得極大之裨益。

冷氣設備，裝修華麗。現開始出售之「荃灣中心商場」位於南端荃灣圍道，規模龐大，每單位均裝置分體式獨立冷氣，走廊通道特別寬敞，井設中央冷氣調節，共有十個出入口處均裝有冷氣風扇以保障空氣調節效果，走廊地台全部鋪砌美術瓷磚，每間舖位均免費裝設鋁框玻璃門面，間格整齊，美侖美奐，即買即可營業。

單位面積由11呎至18,304呎 適合：酒樓、銀行、百貨及門市行業

附設停車場 泊位充足

新鴻基地產 香港中區康樂大廈22樓 5-222083 本地盤售樓處 12-406425（假日照常）

## 青衣島 業中心

（青衣大橋海旁）單邊向海 永無遮阻

每單位面積由四仟餘呎起 尚餘數單位 特價出售·欲購從速

地點適中，近葵青貨櫃碼頭。  
交通便利，道路運輸四通八達。  
鄰近屋邨，工源不虞缺乏。  
大型貨客電梯八部，獨立廁所，合各行業。

怡華置業有限公司 益新置業有限公司 益大發展有限公司

## 業成工業中心

葵涌青山道，業成街693號地段

每層四伙·電梯四部·樓身四正·全無柱位 面積由2204呎至8920呎·特價出售

葵涌地王廠房 交通四通八達 鄰近貨櫃碼頭 環境好工友多 地下鐵路車站 地下樓底特高 貨車直達電梯大堂伙伙草邊光線充足

怡華置業有限公司 益新置業有限公司

## 醉樂潮州酒家有限公司鳴謝啟事

本酒家自置物業於昨（廿五）日開幕

香港潮州會館主席 廖烈文 太平紳士 主持剪綵  
廖烈文銀行總經理 廖烈文 太平紳士 主持剪綵  
影視紅星余子明先生 主持剪綵  
影視紅星余子明小姐 主持剪綵  
社會賢達 蒞臨指導 龍賜多珍 惟以招待未週 殊深歉仄  
各界友好 尚祈諒察 謹此敬啟

醉樂潮州酒家有限公司 董事局全體同寅敬啟

## 香港保護兒童會

有鑒於家庭貧乏，兒童身體發育不良，特代表此等無能無力之兒童及其雙親向各界呼籲此種困難之情況不常見於香港市區內，援助貧苦，但格於財力有限，工作時受阻礙，本會主事人之計劃與希望，故此向各界人士呼籲，廣籌協助，或參加為會員助助年費二十元，永遠會員二百元，請將捐款或會員費寄交：香港保護兒童會，地址：九龍彌敦道九十九號九十九號或轉本報轉交。

## 聘請男性外勤記者

某大文化機構聘請男性外勤採訪記者多名凡大專院校或英中畢業對外勤記者工作有興趣者請函寄香港李活道一〇號華僑日報信箱第三二〇號應徵詳列學歷履歷合者當通知前來筆試。

# 北京與日本下月協商 寶鋼二期工程 停止進行辦法

## 二期工程停止僅第一廠爐生產

【本報訊】日本與中國政府關於寶鋼二期工程停止進行辦法，將於下月開始協商。據悉，日本方面已提出初步方案，要求中國政府停止二期工程之進行，並對第一期工程之生產進行限制。中國政府方面則表示，將根據國際法及相關條約，與日本方面進行平等協商。

# 日本外交防衛 去年大有進步

【本報訊】日本外務省在年度報告中指出，去年日本外交防衛工作取得顯著進展。報告強調，日本將繼續致力於維護國際和平與穩定，並加強與各國之友好合作關係。同時，日本亦將加強其國防力量，以應對日益複雜之國際局勢。

# 判決江青死刑 怕她東山再起

【本報訊】中國最高人民法院昨日對林彪、江青反革命集團案作出終審判決。江青被判处死刑，以儆效尤。判決書指出，江青在反革命集團中扮演重要角色，罪大惡極，必須依法嚴懲。此舉旨在維護國家法紀，防止類似事件再次發生。

# 重慶最近破獲 淫書淫畫黑市

【本報訊】重慶市文化局近日在打擊淫書淫畫黑市方面取得重大勝利。警方在多個地點查獲大量非法出版物，並逮捕了多名涉案人員。此舉得到了市民之廣泛支持，大家對社會治安之改善表示滿意。

# 論毛澤東之功與過

毛澤東同志是中國革命之偉大領袖，其功績不可磨滅。然而，在評價其功過時，我們應秉持客觀公正之態度。毛澤東同志在領導中國人民取得革命勝利方面作出了巨大貢獻，但其在某些時期之政策亦引發了爭議。我們應從歷史之角度出發，全面客觀地評價其功過，以汲取教訓，推動社會進步。



# 私人警衛 被迫死亡

【本報訊】一名私人警衛在執行任務時不幸遇害，引發社會關注。據悉，該警衛在保護某位重要人物時，遭到不明身份之歹徒襲擊。警方目前正在全力偵辦此案，以追究兇手之法律責任。

# 密商應付波蘭工潮

【本報訊】波蘭政府正與工會進行秘密談判，以解決近期發生之工潮問題。波蘭政府表示，將盡一切努力恢復社會秩序，並保障工人之合法權益。工會方面則要求政府改善勞動條件，並對工潮事件進行公正調查。

# 回家歡慶聖誕

【本報訊】聖誕節期間，許多海外華人紛紛返回家鄉，與家人團聚歡慶佳節。據統計，今年回國過聖誕之華人數量較往年有所增加。家鄉之溫馨氛圍與親友之陪伴，讓許多游子感到心曠神怡。

# 蘇聯聖誕節冷遇

【本報訊】在蘇聯，聖誕節並未受到官方之重視，民眾亦多感冷落。儘管聖誕節在西方世界是一個重要節日，但在蘇聯，人們更傾向於慶祝傳統的俄羅斯節日。這種文化差異反映了不同社會制度與價值觀之差異。

# 向伊朗南部油區進攻 伊拉克軍開闢新戰線

【本報訊】伊拉克軍隊近日向伊朗南部之石油產區發動進攻，雙方在邊境地區發生激烈交火。此舉引發國際社會之高度關注，各方呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決爭端。

# 教宗主持午夜彌撒

【本報訊】教宗方濟各昨日在梵蒂岡主持了聖誕節之午夜彌撒，為全球信徒祈福。教宗在講道中強調了愛與和平之重要性，並呼籲人們在節日之餘，不忘關懷弱勢群體。

# 聖誕文告希望和平

【本報訊】多個國際組織在聖誕節期間發表文告，呼籲全球各國停止戰爭，追求和平。文告指出，聖誕節之精神是愛與和平，這應成為解決國際爭端之指導原則。

# 聯合對抗蘇聯侵略

【本報訊】部分國家在聖誕節期間發表聯合聲明，表示將聯合起來，共同對抗蘇聯之侵略行為。聲明強調，維護國際法與主權是各國之共同利益，任何侵略行為都將受到國際社會之嚴厲譴責。

# 帶來白色聖誕

【本報訊】受強勁西風影響，中國北方地區近日降下大雪，民眾紛紛出門賞雪。大雪給交通帶來一定不便，但亦為市民帶來了冬日之樂趣。

### 楊羣 章國明 導演

## 大衝突

一個係生死邊緣的人！  
一個係善惡邊緣的人！

今晚午夜場

動作場面火爆！人性刻劃細膩！

### 明珠

今天 六時 請早

為小朋友帶來歡樂聖誕

## 睡公主

迪士尼經典動畫

特別加開四點正

### 波蘭轉播

教宗文告希望和平

聖誕文告希望和平

聯合對抗蘇聯侵略

# 蔣總統在行憲大會強調

## 自救救國之道 實行三民主義

### 並告訴大陸同胞及共軍弟兄 唯有三民主義憲政才有幸福

（中央社台北二十五日電）蔣總統在行憲大會開幕式上，強調自救救國之道，在於實行三民主義。他並告訴大陸同胞及共軍弟兄，唯有三民主義憲政，才有幸福。蔣總統在行憲大會開幕式上，首先致詞，強調自救救國之道，在於實行三民主義。他並告訴大陸同胞及共軍弟兄，唯有三民主義憲政，才有幸福。蔣總統在行憲大會開幕式上，首先致詞，強調自救救國之道，在於實行三民主義。他並告訴大陸同胞及共軍弟兄，唯有三民主義憲政，才有幸福。

## 柯俊雄到猶他州 留學生會充臨記

（本報台北二十五日電）柯俊雄將軍，於二十五日抵達猶他州，並應當地留學生會之邀請，充當該會之臨記。柯俊雄將軍在猶他州期間，曾與當地留學生會成員會面，並發表談話。他強調，唯有三民主義憲政，才能救國自救。柯俊雄將軍在猶他州期間，曾與當地留學生會成員會面，並發表談話。他強調，唯有三民主義憲政，才能救國自救。

## 美駐泰國大使表示 越南在東攻勢 可能侵擾泰國

（本報曼谷二十五日電）美國駐泰國大使，於二十五日發表談話，表示越南在東攻勢，可能侵擾泰國。大使強調，美國將密切注視越南之動向，並將在必要時採取行動，以維護泰國之安全。大使並表示，美國將繼續與泰國政府合作，以維護東南亞之和平與穩定。

## 瑞士警方破獲 龐大毒品集團

（本報蘇黎世二十五日電）瑞士警方，於二十五日破獲一個龐大之毒品集團。該集團涉及之毒品交易，遍及歐洲各國。警方在破獲該集團後，已逮捕多名涉案人員，並繳獲大量毒品。警方並表示，將繼續加強打擊毒品犯罪之力度，以維護社會治安。



楊慶齡醫師在台北第一聖誕節，與家人合影。楊醫師在台北期間，曾與家人及友人合影，並表示對台灣之發展充滿信心。

### 伊拉克石油部長訪問日本 要求日本企業界 恢復伊拉克工程

（本報東京二十五日電）伊拉克石油部長，於二十五日訪問日本，並與日本企業界代表會面。部長在會面中，要求日本企業界恢復在伊拉克之石油工程。部長並表示，伊拉克政府將繼續與日本企業界合作，以促進伊拉克之經濟發展。

### 危地馬拉左派 襲擊署殺警員 左右兩派過去一年 戰爭已數百人喪生

（本報危地馬拉二十五日電）危地馬拉左派組織，於二十五日襲擊當地警察署，並殺害多名警員。此舉引起當地政府之強烈反應。政府並表示，將採取嚴厲措施，以打擊左派組織之恐怖活動。此外，據統計，過去一年中，危地馬拉之左右兩派戰爭，已造成數百人喪生。

### 假聖與本期

期認渡你片  
修修修樂高的  
放狂動·音士  
榜虎龍上登曲插  
放得演女男青

### 宮麗碧

映獻大盛場五天今  
滿充部一代年十八  
片猛樂音嘖感動

### 飛高雲我

導演大「車快夜」  
作供新最  
加柏倫亞

### 尼哥高米

曲作·樂音  
放映正半  
時12點半  
時7點半  
時9點半

### 印尼海軍扣留 台灣一艘漁船

（本報雅加達二十五日電）印尼海軍，於二十五日扣留了一艘來自台灣之漁船。據悉，該漁船涉嫌在印尼海域非法捕撈。印尼海軍在發現該漁船後，立即採取行動，將其扣留。目前，該漁船及船員正被扣押在印尼港口，等待進一步處理。

### 都京

一每兩廿廿  
場日天六五  
正點二十  
座入時依請分40時小二長片

### MASHVILLE

城滿樂騰歡世普  
導演大「士學伯華海風」「日吉辰良」  
作之許好受大曼特阿拔羅

### 小野

THE LITTLE PRINCE  
影評大讚  
國家口碑  
最可愛之電影  
最可愛之人物  
廿三、廿四  
廿五、廿六  
十點半早場

### 都京

5-722883  
今天  
家獨映首  
新片  
羅拔曼利高  
羅拔曼利高  
羅拔曼利高  
羅拔曼利高

### 立兩不誓

THE OLD GUN  
片佳軸壓〇八九一  
一之片國法大四陸大入選國中  
力羅臘非巨國

### 滑稽時代

大爆滿！  
今天五場  
同是天涯流落  
點滴赤了情深  
大讚  
影評

### 朱匯森談文教施政 配合經建發展 積極培養人才

（中央社台北二十五日電）教育部長朱匯森，於二十五日接受訪問，談及文教施政。朱匯森表示，教育部將配合國家經濟建設之發展，積極培養人才。他並強調，教育應以培養學生之基本素質為首要任務，並應加強與社會之聯繫。

### 寶金洪

總三「以年七九一  
夫功開六米春與和  
功成再片本，演完劇喜  
線路鮮新出創

### 天今

映獻場五  
假日請早  
影最佳節  
反座證  
應證明

### 天今

映獻場五  
假日請早  
影最佳節  
反座證  
應證明

### 洪金寶

捧腹大笑  
驚呼狂叫  
捧腹大笑  
驚呼狂叫

# 本港新聞

## 港香單氣庚寧安未日昨 案血宗三誕聖

### 傷斬人被後先女男六灣荃龍九

【本報訊】九龍及荃灣地區昨日發生三宗命案，死者均為女性，其中一宗為宗親血案。警方昨日在荃灣及九龍地區展開大規模搜查，並在多處拘捕涉案人士。

第一宗命案發生在荃灣，一名三十歲女子在街頭被斬傷，傷勢嚴重。警方在現場發現一把利器，並拘捕了一名涉案男子。

第二宗命案發生在九龍，一名四十歲女子在室內被斬傷，傷勢嚴重。警方在現場發現一把利器，並拘捕了一名涉案男子。

第三宗命案發生在荃灣，一名五十歲女子在室內被斬傷，傷勢嚴重。警方在現場發現一把利器，並拘捕了一名涉案男子。

## 大批港客湧到 澳門市面熱鬧

【本報訊】澳門昨日及前日，兩天之內，大批港客湧到澳門，市面熱鬧。據悉，港客多為旅遊及購物，對澳門的旅遊業及零售業帶來了巨大的貢獻。

## 喬裝火顧 掠取保險金

【本報訊】一名男子喬裝成火險顧客，在保險公司內掠取保險金。警方在接到報案後，迅速展開調查，並在該男子再次出現時將其拘捕。

## 監獄福利基金 獲捐五萬元

【本報訊】監獄福利基金昨日獲得五萬元捐款。該基金旨在為監獄內的囚犯提供生活及醫療方面的援助，以改善其生活狀況。

## 民安隊為公眾服務 出動人力創下紀錄

【本報訊】民安隊昨日為公眾服務，出動人力創下紀錄。據悉，民安隊在昨日共出動了超過一百名隊員，為市民提供了多項服務，包括交通指揮、治安巡邏等。

## 450種 中國中文報刊 徵求訂戶—1981

三聯書店  
讀者服務中心舉辦  
中國報刊介紹  
1980, 12-23-12-31  
展出全部出口報刊  
目錄備索  
地址：香港中環域多利皇后街九號  
電話：5-264388 (3線)  
中國報刊歡迎訂閱  
港九各大書店均有代訂

## 元恒香老餅家鳴謝啟事

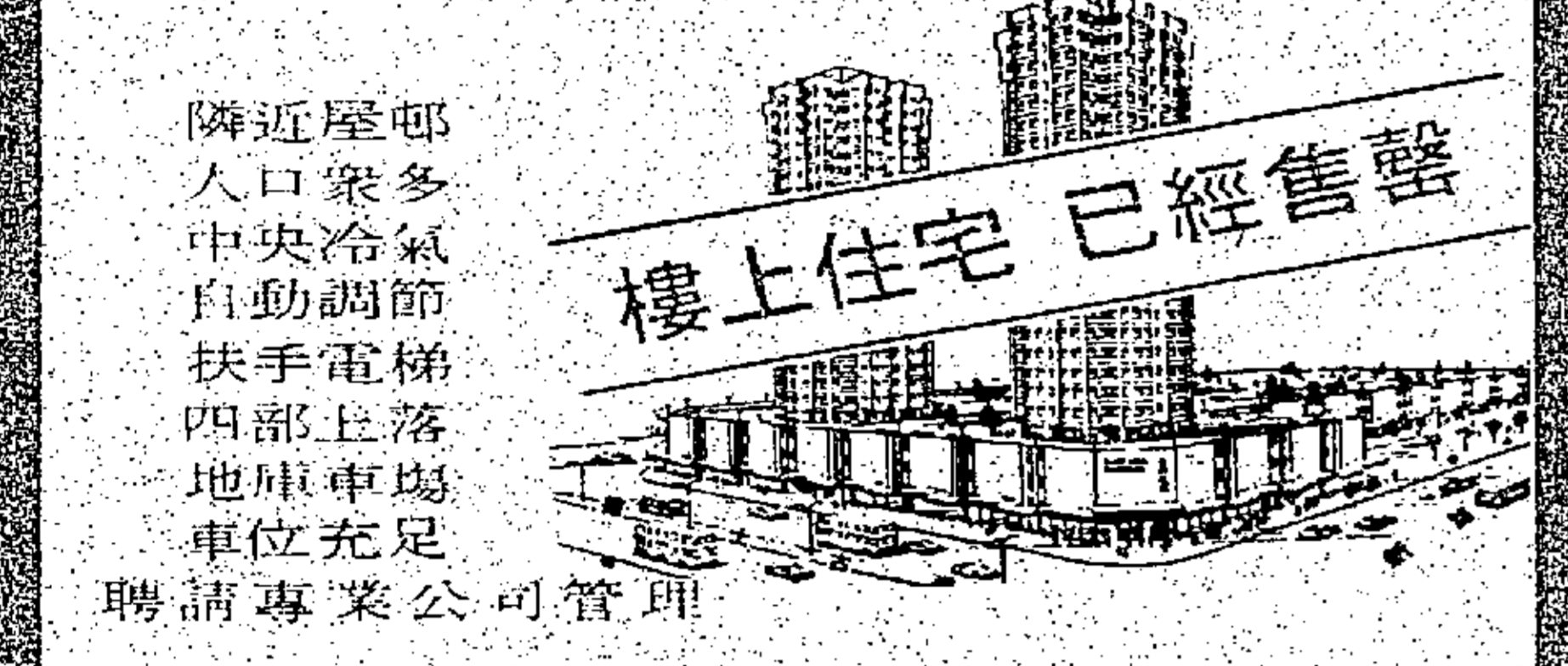
本餅家於昨(廿五)日舉行榮遷擴張開幕禮，承蒙各界名流、鄉耆親友、社團首長、同業先進蒞臨增光，並厚賜多珍，惟以招待未週，殊深歉仄，敬希海涵，並致謝忱。

元恒香老餅家同人敬啟

元朗大馬路六四一六六號 電話：二二二七九式一四一五

## 出租 東亞商場

設計新穎，雄峙荃灣，屋邨林立，最理想購物中心，適合超級市場，中西菜餐廳，快餐店以及其他行業，歡迎垂詢參觀。



樓上住宅 已經售罄  
地下旺舖 由101呎至11409呎  
二樓商場 尚餘少量單位，由100呎至2127呎  
三樓全層為置家閣 傢俬門市部

第一年租金 特價優待

合租處 東亞紡織有限公司

## 彩色華僑·騰龍 鏡頭

聯合主辦  
騰龍創業30週年紀念有獎問答遊戲



辦法簡單，中獎容易  
詳情請參閱  
本期彩色華僑

逢星期日  
隨華僑日報附送

## 本期預告

封面專題 迎一九八一年  
生男生女隨君意 人妖大鬧巴黎  
歐陸冬裝 顧紀筠有青春有活力  
「美國萊米公司」家政部設計  
紅酒石斑魚塊  
八一年新流行「三色金」手表  
深深雁影烙我心(星期掌聲)  
兒童不宜影視日多 電視節目表  
劉雪華揸大膽車 肥仔田變肥佬田  
一代歌壇巨星東尼班納來港演唱  
彩色華僑·WINNER 運動鞋

聯合主辦有獎問答遊戲

## 港九各國貨公司皮鞋部 中國皮鞋公司門市部 聯合舉行送巨獎

## 買皮鞋送金牌

獎品豐富·名額多·中獎易



九折優待  
特價除外

辦法：  
由1980年12月12日至1981年1月15日，凡在港九任何一間國貨公司，及中國皮鞋公司門市部，購買男、女、童皮鞋，滿港幣伍拾元者，可憑當日發票即送抽獎券一張，滿一百元者送兩張，餘此類推。

中頭獎者可得超過港幣萬元之足金牌一面，另設二獎、三獎、幸運獎100名，可得金牌及新款皮鞋、錄音帶等獎品。名額多、中獎機會大。

主辦者  
中國國貨公司 中國皮鞋有限公司  
總公司：香港銅鑼灣怡和街31號榮豐大廈 電話：5-7908321  
總公司：香港德輔道中154號四樓 電話：5-445967

## 聯愛會仁愛堂 除夕感恩聚餐

【本報訊】聯愛會仁愛堂昨日舉行除夕感恩聚餐，場面熱鬧。當晚共有超過一百名會員及家屬參加，大家共聚一堂，歡度佳節。

## 三度被揭發開外圍 老翁認罪罰款萬元

【本報訊】一名老翁因三度被揭發開外圍，昨日在法院認罪，被判罰款一萬元。該老翁表示，他將吸取教訓，不再犯錯。

## 案：昨解新蒲崗裁判 審判：被告認罪，並 向法官悔過，以後不 再犯錯

【本報訊】一名男子因涉及一宗案件，昨日在法院審判。被告在庭上認罪，並向法官悔過，表示以後不再犯錯。法官在判詞中指出，被告的行為已對社會造成不良影響，必須予以懲戒。

## 十五座七樓基座，經 審判：被告認罪，並 向法官悔過，以後不 再犯錯

【本報訊】一名男子因涉及一宗案件，昨日在法院審判。被告在庭上認罪，並向法官悔過，表示以後不再犯錯。法官在判詞中指出，被告的行為已對社會造成不良影響，必須予以懲戒。

## 案：昨解新蒲崗裁判 審判：被告認罪，並 向法官悔過，以後不 再犯錯

【本報訊】一名男子因涉及一宗案件，昨日在法院審判。被告在庭上認罪，並向法官悔過，表示以後不再犯錯。法官在判詞中指出，被告的行為已對社會造成不良影響，必須予以懲戒。

清潔香港  
人人有責  
大家合作

# 本港新聞

## 興建港島地鐵採用鑽探技術 路面交通阻塞至最低限度

沿綫只有三段街道受到影響 施工較困難因爲噪音響到受道街段三有只綫沿  
少較擾干音噪難困爲較工施

（本報訊）興建港島地鐵工程，目前正積極進行中。該工程採用鑽探技術，以減少對路面交通的影響。據悉，沿綫只有三段街道受到影響，施工較困難，因爲噪音響到受道街段三有只綫沿。少較擾干音噪難困爲較工施。

## 遊樂場所無虛席 拖男帶女行街人多

（本報訊）近日港島各遊樂場所，如維多利亞公園、海濱花園等，均無虛席。市民多拖男帶女行街，享受冬日陽光。此外，各商場及餐館亦生意興隆，市民多利用假期購物及進餐。

## 今年萬二千人 僅四千人獲准

（本報訊）據港島入境事務處統計，今年共有二萬二千人申請來港探親。其中僅有四千人獲得批准。其餘申請人因不符合探親條件，被拒絕入境。

## 假期郊外旅遊 慎防引起山火

（本報訊）隨著聖誕及新年假期來臨，市民多往郊外旅遊。當局呼籲市民在郊外旅遊時，應慎防火火，以免引起山火。此外，市民亦應注意交通安全，切勿酒後駕車。

## 平安夜熱鬧歷年僅見

（本報訊）今年的平安夜，港島各處均熱鬧異常。市民多參加聖誕晚會、音樂會等活動。此外，各商場及餐館亦生意興隆，市民多利用假期購物及進餐。

## 回鄉渡船人衆 市面熱鬧稍遜

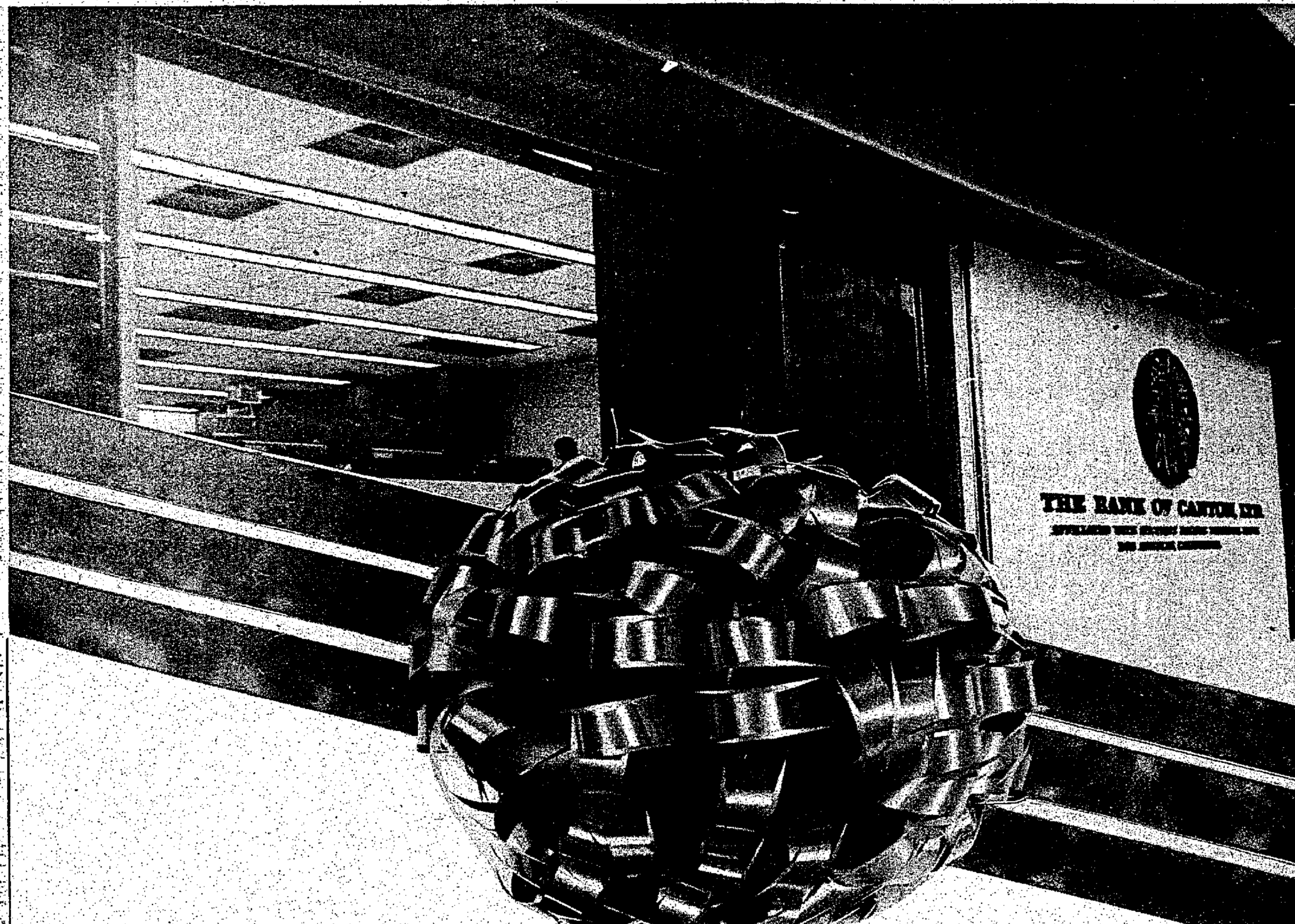
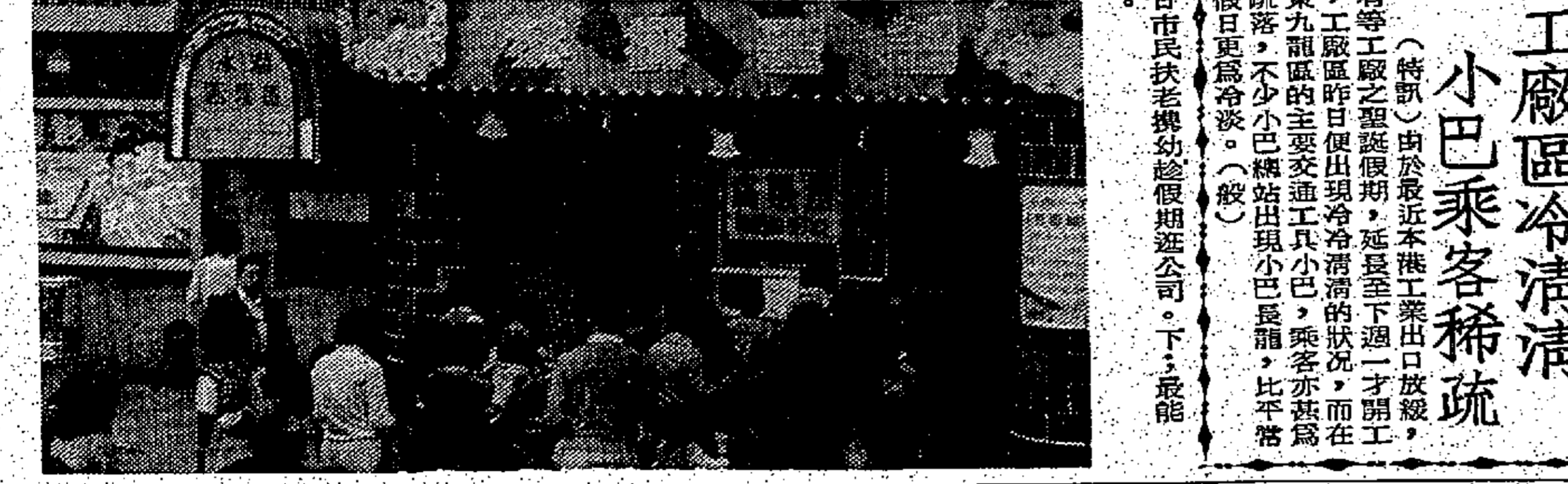
（本報訊）由於聖誕及新年假期，回鄉渡船的人數較多。市面熱鬧程度較平時稍遜，但各商場及餐館生意仍興隆。

## 工廠區冷清 小巴乘客稀疏

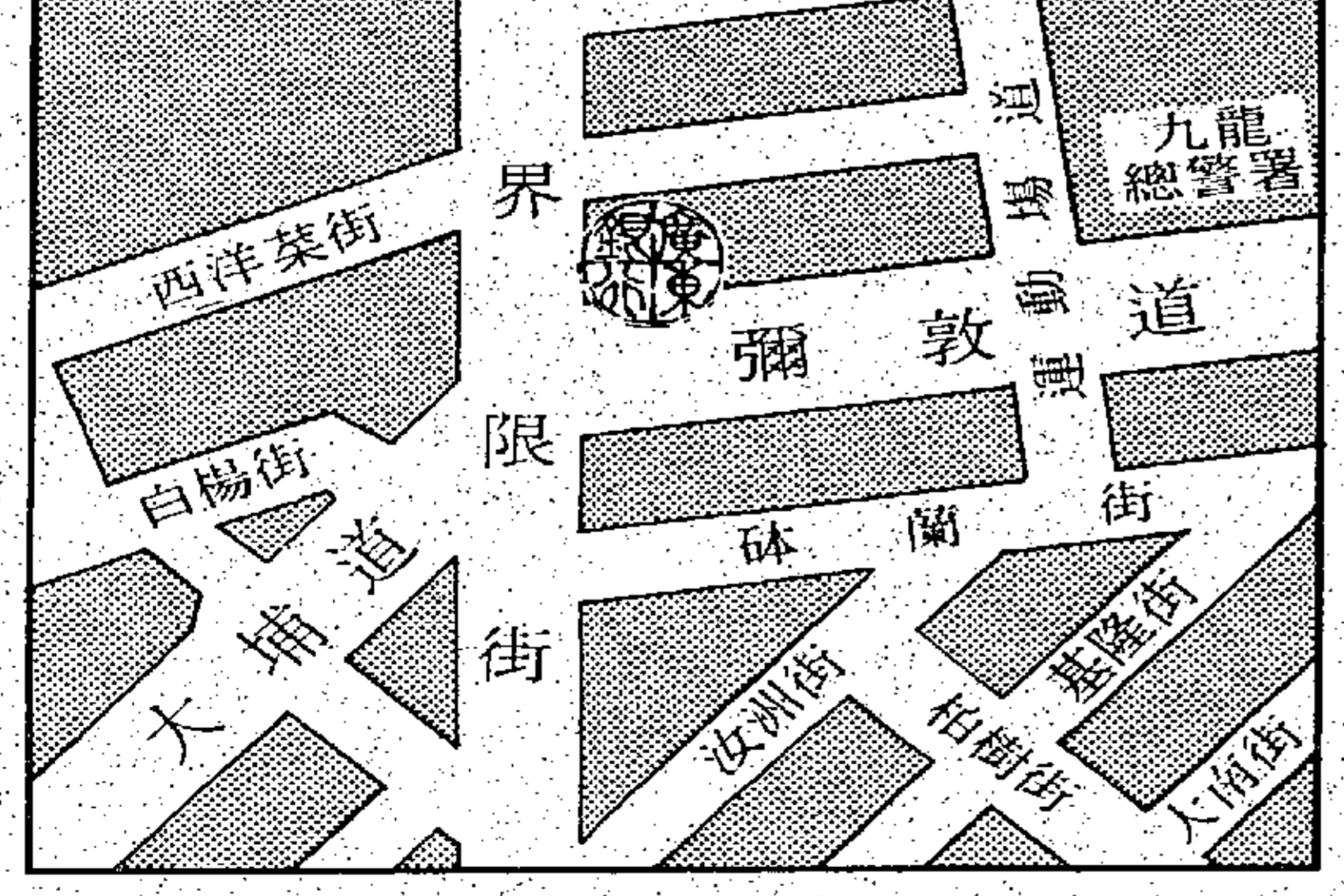
（本報訊）由於聖誕及新年假期，工廠區顯得冷清。小巴乘客亦較稀疏，多為回鄉渡船的市民。

## 一度冷鋒 東北風 仲展 風和日麗

（本報訊）昨日港島天氣一度轉冷，吹起東北風。市民多穿著厚衣，以禦寒風。隨後天氣轉晴，風和日麗。



## 廣東銀行旺角分行開幕 增設更多分行 提供更佳服務



具有六十八年優良信譽的廣東銀行，在旺角區增設分行，並於十二月廿七日開幕。廣東銀行旺角分行位處鬧市中心，交通方便，除秉承一貫穩健作風，竭誠提供全面性銀行服務外，更備有新型堅固保險箱，歡迎各界租用。

爲配合業務的發展，加強服務效率，本分行的最新聯線電腦系統，亦於同日投入服務。分行經理李錦華先生及其屬下職員歡迎閣下隨時接洽垂詢。

**信賴廣東 萬事亨通**  
旺角分行：九龍旺角彌敦道788-790號  
利美大廈 電話：3-802292



## 廣東銀行

創於1912年  
總行：香港德輔道中6號 電話：5-246011  
美國太平洋銀行聯營機構

# 本港新聞

## 物業市場疲弱賣沈靜 持續至明年首季

### 受高利率變動及大租管制影響 今年出現大規模樓價仍略為偏高

【本報訊】香港物業市場，在過去兩年，由於利率高企，加上大租管制的影響，物業市場一直處於疲弱狀態。據地產界人士指出，目前市場上的物業，其售價仍略為偏高，預計在明年首季之前，市場仍不會出現大規模的復甦。

地產界人士指出，目前市場上的物業，其售價仍略為偏高，預計在明年首季之前，市場仍不會出現大規模的復甦。他們認為，由於利率高企，加上大租管制的影響，物業市場一直處於疲弱狀態。目前市場上的物業，其售價仍略為偏高，預計在明年首季之前，市場仍不會出現大規模的復甦。

## 房署推行三人合伙計劃 四十一名老人喜獲安定居所

【本報訊】房屋委員會最近推行了一項三人合伙計劃，旨在為有需要的人士提供穩定的居所。目前，已有四十一名老人成功獲得了該計劃下的居所，他們對此表示非常滿意。

## 社區活動簡訊

【本報訊】社區活動簡訊：多個社區團體將於近日舉行多項活動，包括義賣、講座及體育比賽等，旨在增進社區和諧及提高居民的生活質素。

## 中英劇團訪港 兒童樂不可支

【本報訊】中英劇團最近訪問香港，為本地兒童帶來了精彩的演出。劇團的成員表示，他們非常享受在香港的演出，並希望通過他們的表演，能為香港的兒童帶來歡樂。

## 青年熱衷戶外活動 露營旅行用品暢銷

【本報訊】由於天氣晴朗，不少青年熱衷於戶外活動，如露營及旅行。據地產界人士指出，目前市場上的露營及旅行用品非常暢銷，不少青年都紛紛購買。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 紡染製衣工業 不應受到忽視

### 目前困難屬過渡整頓期 推行工業多元化

【本報訊】紡染製衣工業，在過去兩年，由於市場競爭激烈，加上成本上升，該行業一直處於困難狀態。目前，該行業正處於過渡整頓期，政府呼籲該行業推行工業多元化，以應對未來的挑戰。



## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

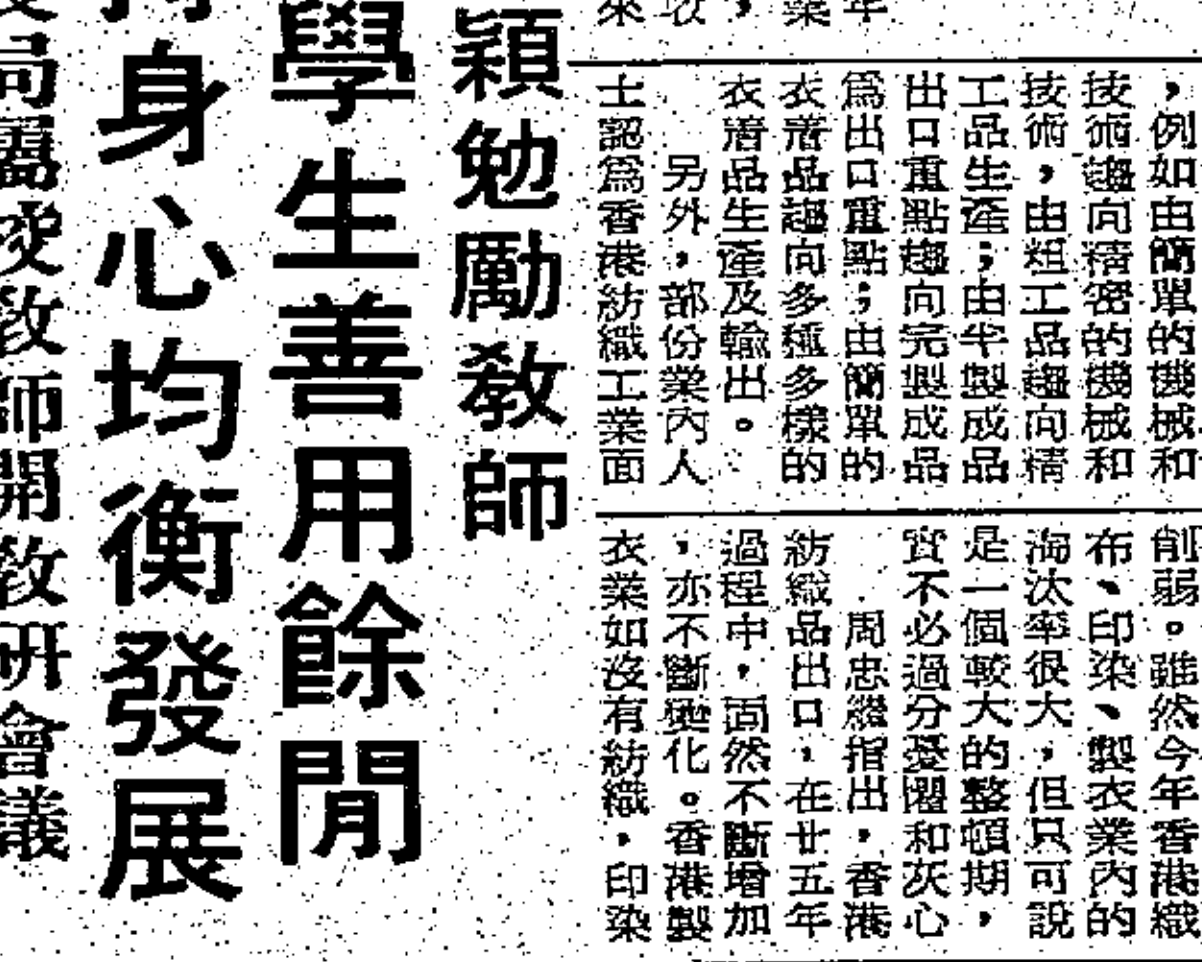
## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 公私住宅單位 六萬五個落成

### 公屋數目達到目標

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，香港在過去兩年，共落成了六萬五千個公私住宅單位。其中，公屋的數目已經達到了政府設定的目標，這對於緩解香港的住房問題將產生積極影響。



## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 莫婉嫻勉勵教師 教導學生善用餘閒 保持身心均衡發展

【本報訊】莫婉嫻女士最近勉勵教師，教導學生善用餘閒，保持身心均衡發展。她認為，教師應以身作則，引導學生在課餘時間從事有益的活動，如閱讀、運動等，以促進他們的全面發展。

## 治喪處：香港殯儀館

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

治喪處：香港殯儀館。地址：英皇道六九號。電話：六五五二六八。

1981  
 看港年鑑  
 預約書單  
 敬啟者：茲依貴報優待辦法預訂精裝一九八一年  
 香港年鑑一冊（每冊定價港幣叁拾元正），實  
 交港幣貳拾肆元正，茲將  
 第一號劃綫支票一紙奉上，（支票請書明支  
 付華僑日報，並加劃綫）祈將收據及「取書單」依址  
 寄回為荷！  
 此致  
 華僑日報社  
 訂書人 簽名  
 或 蓋章  
 地址：  
 一九八〇年 月 日  
 （注意：本定書單所訂優待辦法至一九八〇年十二月底止，逾期無效）

# 本港新聞

## 聖誕節青山公路發生車禍 貨車撞私家車 六名男女受傷

【本報訊】聖誕節前夕，青山公路發生一宗嚴重車禍，一輛貨車撞向一輛私家車，造成六名男女受傷，其中三人傷勢嚴重，目前正在醫院接受治療。

據悉，事故發生於昨晚十一時許，地點位於青山公路近大埔段。當時，一輛由大埔開往香港的貨車，在行駛過程中，突然失控，撞向一輛由香港開往大埔的私家車。由於貨車車身較重，撞擊力極大，導致私家車被擠壓在貨車輪胎下，車上六人受傷。

## 九龍中央獅子會 聖誕節餐舞聯歡

【本報訊】九龍中央獅子會，為慶祝聖誕節，特於昨晚（廿四日）假九龍會議中心舉行餐舞聯歡。當晚筵開五十餘席，約有五百多名會員及嘉賓出席，場面熱鬧。



九龍中央獅子會聖誕節餐舞聯歡。

## 響應救童助學運動 香港紅十字會 捐款一千大元

【本報訊】香港紅十字會，為響應救童助學運動，特於日前（廿三日）向救童助學委員會捐款一千大元，以支持該會之各項活動。

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩行（即五十字）每天收費六元。三天起碼，最大限額（五寸位）加色每字另加三元。長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

**惠風牌**  
超靜型冷暖氣機  
ALR 66  
6600Btu/hr  
3/4 H.P. 冷暖氣  
最適用 最省電  
只售 \$1,495  
中國冷氣有限公司  
德輔道中德成大廈二樓  
電話：5-229025

**Rug Doctor**  
Vibra Vac  
美國最新  
洗毯機  
吸力強大，洗滌徹底，容易操作，歡迎試用。  
大慶公司  
香港銅鑼灣道35-37號 電話：5-766544

**新款歐美傢俬**  
通用燈飾有限公司傢俬部  
九龍彌敦道打老道口

**台北**  
機票+酒店  
三晚四天  
財神或美麗華大酒店  
雙入房 \$990  
747豪華客機 天天出發  
四季風旅行社  
國際大廈2204室 5-451094

**BOSCH DAHLBERG**  
國美德形  
耳聾助機  
清晰無比 無須配戴  
世界名牌助聽器  
九龍彌敦道打老道口  
通用燈飾有限公司傢俬部

**英國摩根氏髮膠髮乳**  
生髮髮  
防髮落  
去頭皮  
止頭癢  
批發處  
香港維記洋行  
H441938 441948 437242  
總代理：鼓手牌

**紹榮鋼鐵**  
有限公司  
SHIU WING STEEL LTD.  
S.W. STEEL  
紹榮高拉力條紋鋼筋  
大小款式齊備，歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈509室  
電話：5-255391

**乾翠珠寶玉器**  
訓練中心  
CIA教材儀器鑑定真偽估價實  
物多易學速成專業謀生本號常  
備各款玉器鑽石批發自置行址  
官塘康寧道107號八樓後座  
電話：K438424K417127  
乾翠珠寶玉器行黃

**香港千歲宴**  
冬季雅集  
【本報訊】香港千歲宴，為慶祝聖誕節，特於昨晚（廿四日）假香港會議中心舉行冬季雅集。當晚筵開五十餘席，約有五百多名會員及嘉賓出席，場面熱鬧。

**聖約翰深水埗護士隊**  
榮獲國際挑戰盃冠軍  
【本報訊】聖約翰深水埗護士隊，在日前舉行的國際挑戰盃比賽中，榮獲冠軍。該隊在比賽中表現出色，獲得評審團的一致好評。

**同教博愛社主席訪華返港稱**  
大陸宗教限制放寬  
信徒獲准慶祝節日  
大陸同教信徒估計有三百萬  
【本報訊】同教博愛社主席，日前由香港返回大陸，並對其此次訪問心得發表評論。主席稱，大陸宗教限制已放寬，信徒獲准慶祝節日，大陸同教信徒估計有三百萬。

**希爾頓酒店職工**  
捐公益金十二萬  
【本報訊】希爾頓酒店職工，為支持公益事業，特於日前（廿三日）向公益金捐款十二萬。該項捐款將用於支持各項社會福利及慈善活動。

**參加百萬行籌款**  
希爾頓酒店職工  
捐公益金十二萬  
【本報訊】希爾頓酒店職工，為支持公益事業，特於日前（廿三日）向公益金捐款十二萬。該項捐款將用於支持各項社會福利及慈善活動。

**桂林南寧六日遊**  
伊嶺岩洞 雄偉壯觀  
【本報訊】桂林南寧六日遊，為慶祝聖誕節，特於日前（廿三日）舉行。該項旅遊活動將帶領遊客前往桂林、南寧等地，欣賞當地名勝古蹟，並參觀伊嶺岩洞。

**偷地盤工兼行賄**  
候感化報告宣判  
【本報訊】一名涉嫌偷地盤工兼行賄的男子，日前在法院被判入獄。該名男子在案發後，曾向感化院報告，但法院認為其行為嚴重，故判入獄。

**大明靈水 風光綺麗**  
【本報訊】大明靈水，為慶祝聖誕節，特於日前（廿三日）舉行。該項活動將帶領遊客前往大明靈水，欣賞當地風光，並參觀靈水。

**地產與樓房**  
本欄廣告·費用廉宜  
集中宣傳·收效宏大  
〈每天收費〉  
三寸半位 (限排一格高) 三十元  
七寸位 (限排二格高) 六十元

**石崗豪華住宅**  
全新獨立高級花園  
洋房2300呎花園地  
數仟呎佰餘萬元  
12-981494

**42層高成基商業中心**  
707至1186呎高級寫字樓及全層出讓  
洽購處：明方財務有限公司  
電話：5-240601

**舖位平過住宅**  
荷坑灣電車路大祥街口即太古城隔鄰  
1A-2號四間共3000呎價330萬元  
接洽處六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

**鳳凰新村地下舖位**  
出租  
地點：鳳凰街。面積：八百餘呎。  
洽租電話：3-678086-9

**兆宜大廈**  
出租  
二樓 750呎 (包差餉)  
月租 \$2,500.00  
永安祥置業有限公司  
5-430095 (七樓) 或 5-471438

**旺角超值地王新舖**  
中僑國貨公司舊址地王吉舖  
合財務百貨股票時裝各行業  
400號200號 彌敦道582號 (和一樓) 121 H459164

**三角碼頭寫字樓出租**  
德輔道西40至50號18樓，光線充足，空氣清新，只存500餘呎及600餘呎二間相連，單租一間也可。  
洽租電話：3-678086-9 3-491923-4

**台灣春節渡假團**  
華僑日報讀者七海旅行團 直接主辦  
全團9天 \$1,980  
出發日期：1月31日 2月2日 2月7日  
本團特點：  
★住宿台北希爾頓等一流豪華大酒店。  
★三次夜總會，節目豐富，與眾不同，超值享受。  
★全新行程，乘搭國內航飛機花蓮，免除全車乘車辛苦。  
★遍遊台北、花蓮、天祥、高雄、佛光山、澄清湖、台南、阿里山、溪頭、日月潭、彰化、台中、芝蘭、烏來、野柳等名勝古蹟。  
每週出發：  
9天環島 (逢星期六) \$1,950  
7天環島 (逢星期一) \$1,780  
4天台北 (每天出發) \$ 990  
(包括三晚酒店及來回機票)  
名額無多，報名從速

**七海旅運有限公司**  
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

**香港廈門線客輪**  
下月中增加班次  
【本報訊】香港廈門線客輪，為慶祝聖誕節，特於下月中增加班次。該項客輪將由香港開往廈門，並途經台灣、澎湖等地。

**江何聚三益宗親會**  
一月月中旬開會修章  
【本報訊】江何聚三益宗親會，為慶祝聖誕節，特於一月月中旬開會修章。該項會議將討論修訂會章，並選舉新一屆會務委員。

**報人衛漢光病逝**  
【本報訊】著名報人衛漢光，日前因病逝世。衛先生生前曾任多間報社之編輯、記者，對報壇有卓越貢獻。



### 聖誕文藝演唱會

#### 聖誕大會堂舉行

【本報訊】由「聖約翰堂」主辦，「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦的「聖誕文藝演唱會」，將於十二月二十四日（星期日）晚上八時，在「聖約翰堂」舉行。該演唱會由「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦，旨在慶祝聖誕節，並為「聖約翰堂」籌款。演唱會節目豐富，包括合唱、獨唱、樂隊演奏等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 聖誕文藝演唱會

#### 聖誕大會堂舉行

【本報訊】由「聖約翰堂」主辦，「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦的「聖誕文藝演唱會」，將於十二月二十四日（星期日）晚上八時，在「聖約翰堂」舉行。該演唱會由「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦，旨在慶祝聖誕節，並為「聖約翰堂」籌款。演唱會節目豐富，包括合唱、獨唱、樂隊演奏等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 聖誕文藝演唱會

#### 聖誕大會堂舉行

【本報訊】由「聖約翰堂」主辦，「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦的「聖誕文藝演唱會」，將於十二月二十四日（星期日）晚上八時，在「聖約翰堂」舉行。該演唱會由「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦，旨在慶祝聖誕節，並為「聖約翰堂」籌款。演唱會節目豐富，包括合唱、獨唱、樂隊演奏等。歡迎各界人士踴躍參加。



### 聖誕文藝演唱會

#### 聖誕大會堂舉行

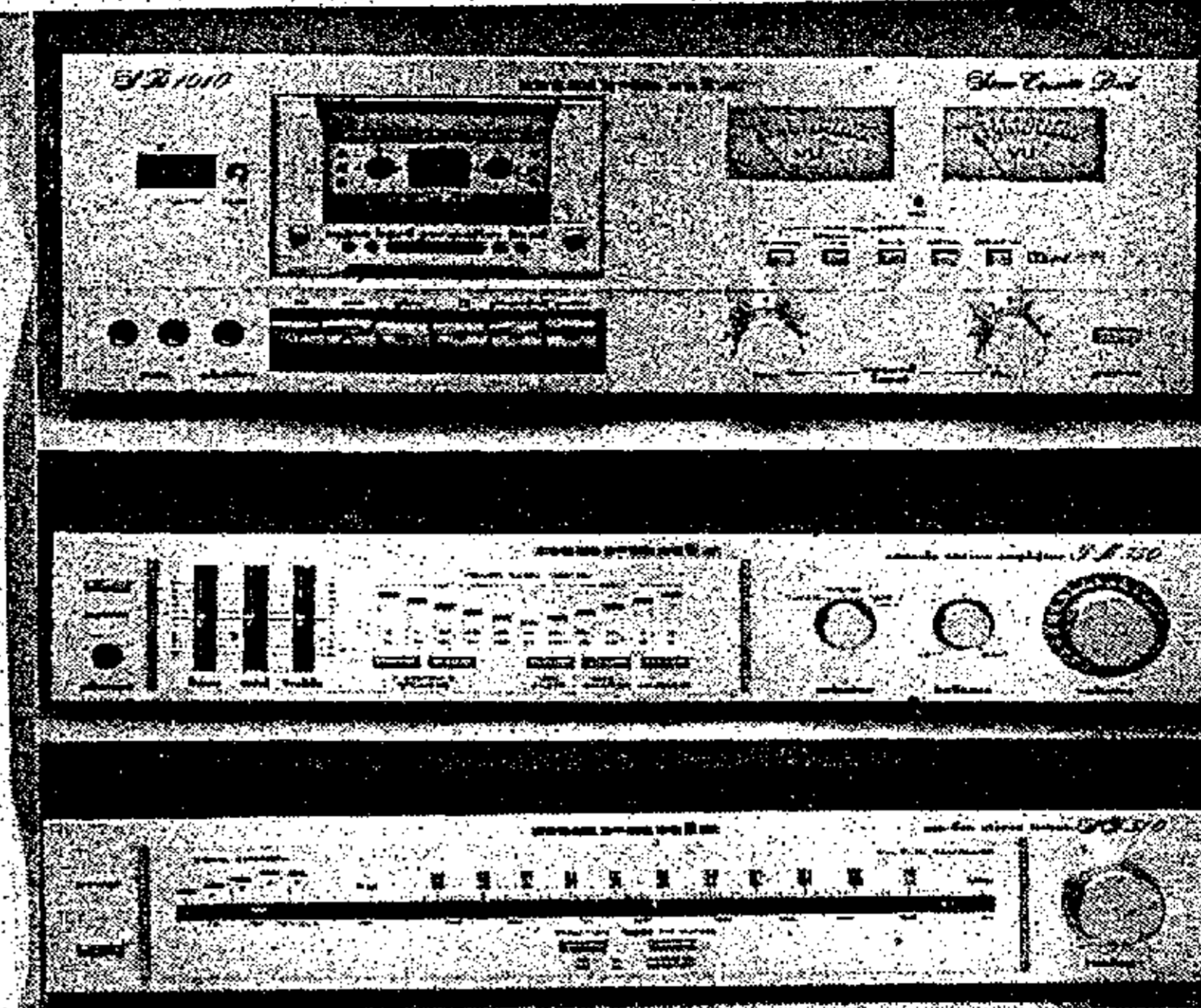
【本報訊】由「聖約翰堂」主辦，「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦的「聖誕文藝演唱會」，將於十二月二十四日（星期日）晚上八時，在「聖約翰堂」舉行。該演唱會由「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦，旨在慶祝聖誕節，並為「聖約翰堂」籌款。演唱會節目豐富，包括合唱、獨唱、樂隊演奏等。歡迎各界人士踴躍參加。

### 聖誕文藝演唱會

#### 聖誕大會堂舉行

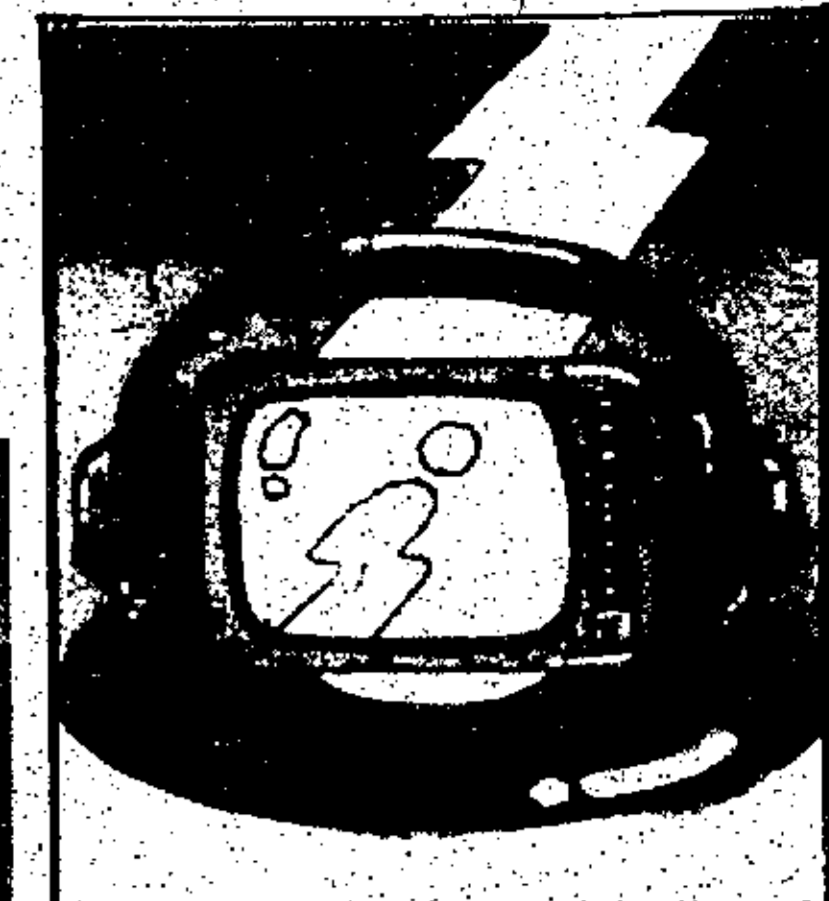
【本報訊】由「聖約翰堂」主辦，「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦的「聖誕文藝演唱會」，將於十二月二十四日（星期日）晚上八時，在「聖約翰堂」舉行。該演唱會由「聖約翰堂」及「聖約翰堂」聯合主辦，旨在慶祝聖誕節，並為「聖約翰堂」籌款。演唱會節目豐富，包括合唱、獨唱、樂隊演奏等。歡迎各界人士踴躍參加。

## 出推士蘭馬 裝套金黃新 流潮先領合組型C2



### 出推士蘭馬 裝套金黃新 流潮先領合組型C2

【本報訊】美國馬蘭士（Marantz）公司最近推出一系列名為「C2」的高級音響組合，包括CD播放機、擴大機及揚聲器。該系列音響組合採用最先進的技術，音質優美，外觀時尚，深受音響愛好者的歡迎。



### 視聽

逢星期五出版

## 新甲類並非巧立名目 青出於藍源脫胎甲類

「甲類」放大，原為優秀的放大方式，但效率頗低，無訊號輸入，亦消耗最高輸出時的電流，功率超過五十瓦，機體與沉熱器便十分龐大，熱度甚高。Technics'80年系列擴音機，獨有同步偏流「新甲類」放大設計，將無訊號或低輸入時的電流量，控制在合理程度，免除交叉失真及開關失真，高效率，大輸出，將甲類放大，發展至更高境界！



### new class A synchro-bias

#### SU-V4 直流放大器

- \* 功率RMS 55瓦x2
- \* 頻應5~150KHz; T.H.D. 0.02%
- \* 直接交連新甲類放大，三級運算單端推挽電路
- \* RIAA曲線±0.8dB，直接使用動圈唱頭
- \* 訊噪比77dB(MM)，63dB(MC)
- \* 可配用無線遙控及接兩部錄音座

#### SU-V6K 直流放大器

- \* 輸出RMS 70瓦x2, T.H.D. 0.007%
- \* 頻應20~20,000Hz+0, -0.3dB; DC~150KHz-3dB
- \* 左右聲道獨立電源供應，消除串音及互調失真
- \* 特低噪音響應唱頭放大電路，可直接使用MC動圈唱頭
- \* 訊噪比78dB(MM)，68dB(MC)
- \* 可接兩部錄音座，作帶過帶錄音

#### SU-V8K 直流放大器

- \* 輸出RMS 105瓦x2, 頻應20~20KHz+0, -0.2dB; DC~150KHz-3dB
- \* 雙火牛，四電解電容左右獨立電源供應
- \* 特低噪音響應唱頭放大電路，直接採用MC唱頭
- \* 訊噪比78dB(MM)，72dB(MC)
- \* 可接兩部錄音座



# Technics

垂詢請電3-315111 信興電器貿易有限公司

服務中心：葵涌寶源路51-63號寶源工業中心七樓，電話：12-281771

分站：香港中環皇后大道中1401室，電話：5-256161-8

九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓，電話：3-315111

九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓，電話：3-315111

九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓，電話：3-315111

九龍彌敦道625號彌敦大廈二樓，電話：3-315111

## 歌壇巨星首次來港演唱

【本報訊】美國著名歌壇巨星「馬蘭士」（Marantz）公司最近推出一系列名為「C2」的高級音響組合，包括CD播放機、擴大機及揚聲器。該系列音響組合採用最先進的技術，音質優美，外觀時尚，深受音響愛好者的歡迎。



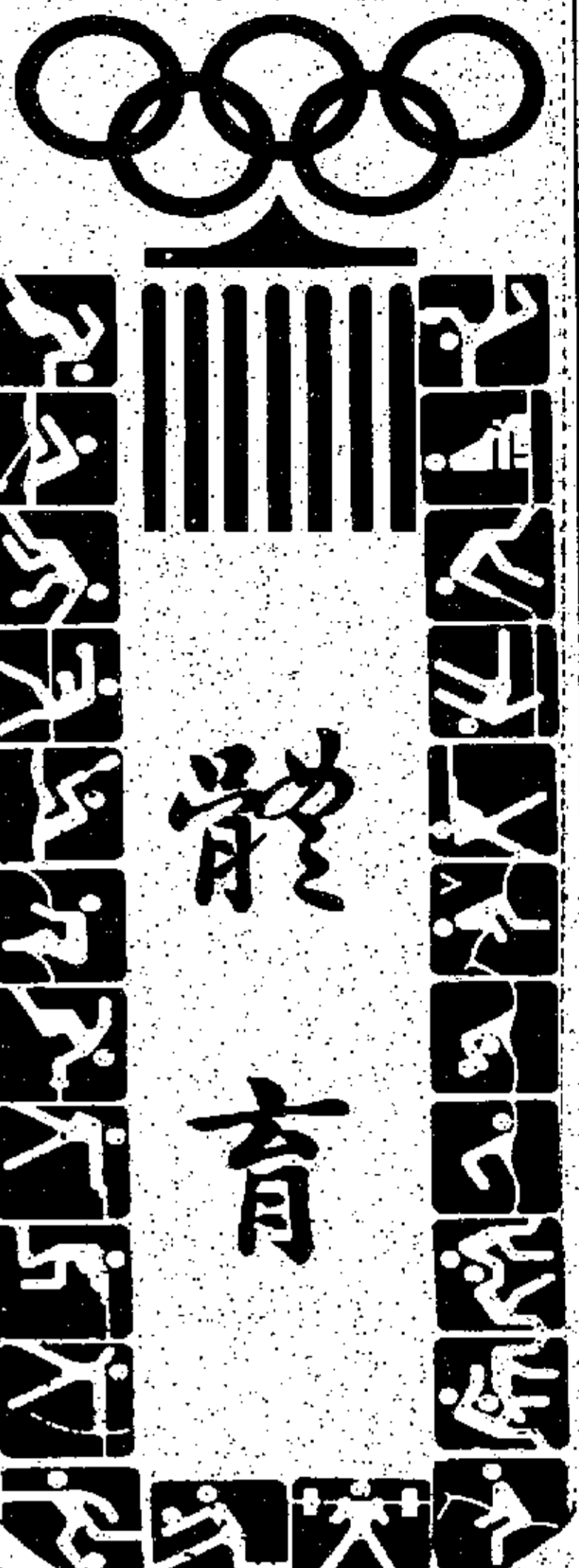
### 歌壇巨星首次來港演唱

【本報訊】美國著名歌壇巨星「馬蘭士」（Marantz）公司最近推出一系列名為「C2」的高級音響組合，包括CD播放機、擴大機及揚聲器。該系列音響組合採用最先進的技術，音質優美，外觀時尚，深受音響愛好者的歡迎。



### 歌壇巨星首次來港演唱

【本報訊】美國著名歌壇巨星「馬蘭士」（Marantz）公司最近推出一系列名為「C2」的高級音響組合，包括CD播放機、擴大機及揚聲器。該系列音響組合採用最先進的技術，音質優美，外觀時尚，深受音響愛好者的歡迎。



# 世盃六隊實力今盡窺全豹 北韓撼星加坡 日本中共鬥快

## 首仗韓可勝中日龍虎鬥精彩可期

【特稿】世界盃足球賽今日揭幕，在政府大樓後方舉行。屆時將有六支球隊參加，分別是：日本、南韓、北韓、中國、新加坡及馬來西亞。在首場比賽中，南韓將對陣日本，北韓則對陣中國。這兩場比賽被視為「龍虎鬥」，精彩可期。

世界盃足球賽今日揭幕，在政府大樓後方舉行。屆時將有六支球隊參加，分別是：日本、南韓、北韓、中國、新加坡及馬來西亞。在首場比賽中，南韓將對陣日本，北韓則對陣中國。這兩場比賽被視為「龍虎鬥」，精彩可期。

### 世盃亞洲區第四組外圍賽積分表

隊名	賽	勝	和	負	球	分
日本	1	0	0	0	0	0
南韓	1	0	0	0	0	0
北韓	1	0	0	0	0	0
中國	1	0	0	0	0	0
新加坡	1	0	0	0	0	0
馬來西亞	1	0	0	0	0	0

### 西德隊欲訪港

【特稿】西德國家足球隊將於下月訪問香港，進行一場友誼賽。西德隊在國際賽場上表現出色，是奪冠熱門之一。此次來港，將與本地球隊交手，為球迷帶來精彩的比賽。

### 外圍賽經費三百萬

【特稿】世界盃亞洲區外圍賽的經費已達三百萬港元。這項經費將用於支付球員的旅費、食宿以及比賽場地的安排。主辦單位表示，將確保比賽順利進行，並為球員提供最好的服務。

### 公關小隊

【特稿】為了配合世界盃足球賽的舉行，主辦單位組建了一支公關小隊。該小隊將負責與媒體溝通、安排採訪以及處理突發事件。小隊成員均經過嚴格培訓，將以專業態度完成任務。

### 世盃外圍賽今重燃戰火

【特稿】世界盃外圍賽今日重燃戰火，南韓與日本、北韓與中國的比賽備受矚目。這兩場比賽不僅關係到球隊能否晉級，也反映了亞洲足球的實力對比。球迷們紛紛前往球場觀看，場面熱鬧。

### 籃球計劃明年三月

【特稿】籃球協會計劃於明年三月舉行一項大型籃球賽。這項比賽將邀請來自世界各地的優秀球隊參加，旨在提高本地籃球水平，並促進國際交流。協會表示，將全力籌備，確保比賽成功。

### 邀請七冠軍隊來港

【特稿】籃球協會計劃邀請七支冠軍球隊來港進行表演賽。這七支球隊分別是：美國、中國、日本、南韓、北韓、新加坡及馬來西亞。這項活動將為本地籃球愛好者提供難得的觀摩機會。

#### 日本隊

鈴木康仁、前田秀樹、都並敏史、菅又哲男、須藤茂光、金田喜稔、風間八宏、戶塚哲也、木村和司、長谷川治久、廣山正文

#### 北韓隊

李正高、李昌河、李英奎、鄭明根

#### 中共隊

李金根、姜明三、全炳柱、李成根、尹用鉉、桂鎮權、金正萬、李正高、李昌河、李英奎、鄭明根

#### 星加坡隊

黃文財、沙末、巴馬納丹、黃基達立、歐陽伯鈞、納塞占利爾、柯金松、蘇里亞曼、馬諾哈蘭、芬地阿末、莫哈勿

#### 馬來西亞隊

李金根、姜明三、全炳柱、李成根、尹用鉉、桂鎮權、金正萬、李正高、李昌河、李英奎、鄭明根

### 華僑文化

#### 萬國藝專日夜校

舉行廿四屆畢業典禮

周世聰校長勉諸生繼續努力  
高級教育官黃樹芬授憑致訓

創校已逾四十年，萬國藝專日夜校在各界的支持下，不斷發展。此次舉行第廿四屆畢業典禮，是學校的重要時刻。周世聰校長在致辭中勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻力量。高級教育官黃樹芬也親自授憑，並致訓勉勵。

### 中國書畫用品公司

舉辦古今名家書畫展覽

中國書畫用品公司為弘揚中華文化，特舉辦「古今名家書畫展覽」。展覽將展出歷代名家的書畫作品，包括山水、花鳥、人物等各個領域。歡迎廣大市民踴躍參觀，感受中國書畫的博大精深。

### 連日藝術中心參觀者眾

兒童藝展圓滿

連日藝術中心近日舉辦了多場藝術展覽，吸引了眾多參觀者。其中，兒童藝術展覽最受歡迎，展現了小朋友們的才華和創意。中心表示，將繼續舉辦更多類似的活動，為市民提供優質的藝術服務。

### 心中術藝港香

胡二斤千動活辦月來

「心中術藝港香」系列活動自開辦以來，深受市民喜愛。本月活動由胡二斤先生主理，內容豐富多彩，包括魔術表演、手工藝製作等。胡先生表示，將繼續努力，為市民帶來更多精彩的表演。





# 空運出口量銳縮

## 年終趕配額貨及趕單貨付運全無旺象

業者深表失望，表示今年貨空運出口將在多年來罕有的淡景中結束，數家小規模空運公司在生意減縮下被迫結業，航空公司也多半出現虧蝕。展望明年，一般不樂觀。

（本報記者採訪）在過去幾個月，十二月份的空運出口量，雖然在年終趕配額貨及趕單貨付運全無旺象，業者深表失望，表示今年貨空運出口將在多年來罕有的淡景中結束，數家小規模空運公司在生意減縮下被迫結業，航空公司也多半出現虧蝕。展望明年，一般不樂觀。

# 貨量約比去年同月減少二成

## 品織紡美歐輸份月本

（本報記者採訪）據美國紡織品出口協會表示，今年十一月美國紡織品出口量，約比去年同月減少二成。該協會指出，今年十一月美國紡織品出口總值為一億一千二百萬美元，較去年同月減少百分之二十。其中，對歐洲出口減少百分之二十五，對亞洲出口減少百分之二十，對美洲出口減少百分之十五。該協會分析，出口量減少的主要原因是美國紡織品在國際市場上的競爭力下降，以及全球經濟不景氣導致需求減少。

# 年終迫近及水客貨賤價求脫

## 藥材困勢更趨惡化

（本報記者採訪）受年終迫近及水客貨賤價求脫影響，藥材困勢更趨惡化。據悉，由於年終將近，許多商家為了回籠資金，紛紛降低貨價，導致藥材市場價格大幅波動。此外，水客貨的湧入也對本地藥材市場造成了巨大衝擊，使得本地藥材商面臨更大的經營壓力。

# 聖誕節前告一段落

## 歐美商家訂購本港金銀製品

（本報記者採訪）聖誕節前告一段落，歐美商家訂購本港金銀製品。據悉，由於聖誕節即將到來，歐美商家紛紛向本港訂購金銀首飾、禮品等，以滿足節日需求。本港金銀製品行業表示，今年聖誕節的訂單量較往年有所增加，預計在聖誕節期間將達到銷售高峰。

# 海味雜貨拆銷生意

## 逐漸進入暢旺階段

（本報記者採訪）海味雜貨拆銷生意逐漸進入暢旺階段。據悉，由於天氣轉暖，市民開始購買海味雜貨，準備過年，使得海味雜貨拆銷生意日益興旺。許多海味雜貨店表示，今年的生意比往年要好，預計在春節期間將達到銷售高峰。

# 飲食業雖遍吹淡風

## 快餐店獨逆流而上

（本報記者採訪）在經濟不景氣、工商業不景氣下，飲食業雖遍吹淡風，但快餐店獨逆流而上。據悉，由於快餐店價格低廉、服務快捷，深受市民歡迎，使得快餐店在經濟不景氣下仍能保持較好的經營狀況。許多快餐店表示，今年的生意比往年要好，預計在春節期間將達到銷售高峰。

# 倒閉仍嚴重

## 日中小企業

（本報記者採訪）倒閉仍嚴重，日中小企業。據悉，由於經濟不景氣，許多中小企業面臨經營困難，甚至倒閉。據統計，今年倒閉的中小企業數量較往年有所增加，使得中小企業面臨更大的經營壓力。

# 港貨銷英增長退縮

## 投資遲滯與失業人數增加

（本報記者採訪）港貨銷英增長退縮，投資遲滯與失業人數增加。據悉，由於英國經濟不景氣，港貨銷英增長退縮，投資遲滯，失業人數增加。據統計，今年港貨銷英增長退縮，投資遲滯，失業人數增加，使得香港經濟面臨更大的經營壓力。

# 金匯外府港

## 限額增至二百億元

（本報記者採訪）金匯外府港限額增至二百億元。據悉，由於香港金融市場不景氣，金匯外府港限額增至二百億元，以應對市場需求。據統計，今年金匯外府港限額增至二百億元，以應對市場需求。

# 本港商業耗電量增率

## 已超越工業生產所需

（本報記者採訪）本港商業耗電量增率已超越工業生產所需。據悉，由於商業活動日益頻繁，本港商業耗電量增率已超越工業生產所需。據統計，今年本港商業耗電量增率已超越工業生產所需。

# 東京股市仍交投

## 市況淡靜成交量大減

（本報記者採訪）東京股市仍交投市況淡靜成交量大減。據悉，由於東京股市不景氣，市況淡靜，成交量大減。據統計，今年東京股市仍交投市況淡靜成交量大減。

# 台灣針織布匹輸港

## 十一月份增幅巨大

（本報記者採訪）台灣針織布匹輸港十一月份增幅巨大。據悉，由於台灣針織布匹價格低廉，十一月份增幅巨大。據統計，今年台灣針織布匹輸港十一月份增幅巨大。

# 英國經濟好壞參半

## 貿易收支支人鼓舞

（本報記者採訪）英國經濟好壞參半，貿易收支支人鼓舞。據悉，由於英國經濟好壞參半，貿易收支支人鼓舞。據統計，今年英國經濟好壞參半，貿易收支支人鼓舞。

# 公共事業貸款

## 財政部於十一月二日撥款

（本報記者採訪）公共事業貸款財政部於十一月二日撥款。據悉，由於公共事業貸款財政部於十一月二日撥款。據統計，今年公共事業貸款財政部於十一月二日撥款。

# 「老虎」的行業

## 把汽車停放在路邊車位上

（本報記者採訪）「老虎」的行業把汽車停放在路邊車位上。據悉，由於「老虎」的行業把汽車停放在路邊車位上。據統計，今年「老虎」的行業把汽車停放在路邊車位上。

# 台灣旅遊團收費提高

## 至一高提始開節春

（本報記者採訪）台灣旅遊團收費提高至一高提始開節春。據悉，由於台灣旅遊團收費提高至一高提始開節春。據統計，今年台灣旅遊團收費提高至一高提始開節春。

# 生豬來量減

## 冬過後市道仍不暢

（本報記者採訪）生豬來量減冬過後市道仍不暢。據悉，由於生豬來量減冬過後市道仍不暢。據統計，今年生豬來量減冬過後市道仍不暢。

### 新鴻基聯合投資基金

發行價：\$ 11.34  
對價：\$ 10.85

（根據一九八〇年十二月廿四日之估值）

下次估值日為一九八〇年十二月廿一日

查詢處：  
新鴻基信託基金管理有限公司  
香港德輔道中180號1801室  
電話：5-7953627

### 「老虎」的行業

把汽車停放在路邊車位上，很容易因老虎咬了肚子而吃到苦頭。據悉，由於「老虎」的行業把汽車停放在路邊車位上，很容易因老虎咬了肚子而吃到苦頭。據統計，今年「老虎」的行業把汽車停放在路邊車位上，很容易因老虎咬了肚子而吃到苦頭。

### 台灣旅遊團收費提高

至一高提始開節春。據悉，由於台灣旅遊團收費提高至一高提始開節春。據統計，今年台灣旅遊團收費提高至一高提始開節春。

### 生豬來量減

冬過後市道仍不暢。據悉，由於生豬來量減冬過後市道仍不暢。據統計，今年生豬來量減冬過後市道仍不暢。

### 公共事業貸款

財政部於十一月二日撥款。據悉，由於公共事業貸款財政部於十一月二日撥款。據統計，今年公共事業貸款財政部於十一月二日撥款。



# 華僑馬經

## 一月三日打吡大賽

### 最後報名有廿三匹

馬名	馬主	練馬師	騎師	賠率
第一班混合賽	...	...	...	...
第二班混合賽	...	...	...	...
第三班混合賽	...	...	...	...
第四班混合賽	...	...	...	...
第五班混合賽	...	...	...	...
第六班混合賽	...	...	...	...

# 元旦快活谷賽馬配磅表

馬名	馬主	練馬師	騎師	賠率
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...

# 降升無後賽馬夜

## 班升有完跑日週

馬會昨晚在沙田馬場舉行一週完跑日，各場次均獲良好成績。...

# 聖誕假期期間 快活谷今試開取銷

馬會昨晚在沙田馬場舉行一週完跑日，各場次均獲良好成績。...

# 週日賽馬今排位

## 投注站明日復開

馬會昨晚在沙田馬場舉行一週完跑日，各場次均獲良好成績。...

香港第一台	香港第二台	香港第三台	香港第四台	香港第五台
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...
...	...	...	...	...

# 學助童救 報日僑華

## 囊善解請 翁仁長善

華僑日報為救濟貧苦兒童，特設「學助童救」專欄，歡迎各界人士踴躍捐助。...

### 經濟問題影響科研工作

## 大學增撥研究經費

### 政府應予大力支持

成立統籌全港科技研究機構

有賴社會熱心人士捐款支持

### 體育裁判研討會

## 一月中在馬師舉行

研討會將由馬師主持，討論各項體育裁判規則及技術。...

### 認識消費者權利

## 教育司辦漫畫賽

教育司為提高學生對消費者權利的認識，特舉辦漫畫比賽。...

### 加拿大 多倫多 哥詩姆書院

Cosmopolitan College  
204 College Street, Toronto, Ontario, Canada  
A. 招收明年 9 月份第 11, 12, 13 班大學預科新生。  
B. 招收由香港及澳門 3-F 6 學生申請報名，協助辦理。  
C. 畢業生可直接升入加拿大著名大學數十年。  
D. 駐港辦事處地址：尖沙咀彌敦道 33-35 號友聯大廈 76 室。  
E. 諮詢電話：3-669468 3-676769





**中區寫字樓**  
出租  
干諾道中55號面積550呎可  
望海景管理設備完善請電  
445177趙先生洽

**黃竹坑廠**  
四仔餘呎招租  
12號松栢工業大廈  
管理處洽

**石塘咀**  
平旺  
四仔餘呎招租  
四仔餘呎招租  
四仔餘呎招租

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**星辰石英表**  
贊助  
分類廣告客戶幸運抽獎  
凡刊登廣告日或晚報分類廣告十二元  
贈送抽獎券一張，多刊多送

頭獎一名：  
星辰石英表一塊  
價值：HK\$910

貳獎兩名：  
各得星辰石英表一塊  
價值：HK\$640

參獎八名：  
各得星辰石英表一塊  
價值：HK\$360

**星長表**  
CITIZEN  
日月星辰，時空之始，萬物所依

**旺園**  
出租  
旺園  
旺園  
旺園

**大軍邊**  
出租  
大軍邊  
大軍邊  
大軍邊

**免頂舖**  
出租  
免頂舖  
免頂舖  
免頂舖

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**西環華輝**  
出租  
西環華輝  
西環華輝  
西環華輝

**澳門文華閣**  
出租  
澳門文華閣  
澳門文華閣  
澳門文華閣

**尖沙咀**  
出租  
尖沙咀  
尖沙咀  
尖沙咀

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**得利一惠昌**  
出租  
得利一惠昌  
得利一惠昌  
得利一惠昌

**金龍台**  
出租  
金龍台  
金龍台  
金龍台

**香港仔**  
出租  
香港仔  
香港仔  
香港仔

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**元朗興業**  
出租  
元朗興業  
元朗興業  
元朗興業

**唐樓出賣**  
出租  
唐樓出賣  
唐樓出賣  
唐樓出賣

**舖位出讓**  
出租  
舖位出讓  
舖位出讓  
舖位出讓

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**誠英**  
出租  
誠英  
誠英  
誠英

**分文不賺**  
出租  
分文不賺  
分文不賺  
分文不賺

**東威大廈**  
出租  
東威大廈  
東威大廈  
東威大廈

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**交購**  
出租  
交購  
交購  
交購

**天吉**  
出租  
天吉  
天吉  
天吉

**海聯**  
出租  
海聯  
海聯  
海聯

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**高南嘉詩**  
出租  
高南嘉詩  
高南嘉詩  
高南嘉詩

**雅雅兆**  
出租  
雅雅兆  
雅雅兆  
雅雅兆

**維多利亞**  
出租  
維多利亞  
維多利亞  
維多利亞

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**夜冷錶壳廠**  
出租  
夜冷錶壳廠  
夜冷錶壳廠  
夜冷錶壳廠

**夜冷毛衫廠**  
出租  
夜冷毛衫廠  
夜冷毛衫廠  
夜冷毛衫廠

**夜冷皮袋廠**  
出租  
夜冷皮袋廠  
夜冷皮袋廠  
夜冷皮袋廠

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**告本報**  
出租  
告本報  
告本報  
告本報

**啟遺**  
出租  
啟遺  
啟遺  
啟遺

**聲遺**  
出租  
聲遺  
聲遺  
聲遺

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**徵求**  
出租  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
出租  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
出租  
徵求  
徵求  
徵求

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**鋼教**  
出租  
鋼教  
鋼教  
鋼教

**學**  
出租  
學  
學  
學

**結他**  
出租  
結他  
結他  
結他

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**嘉樂書畫**  
出租  
嘉樂書畫  
嘉樂書畫  
嘉樂書畫

**電解模型**  
出租  
電解模型  
電解模型  
電解模型

**衝晒**  
出租  
衝晒  
衝晒  
衝晒

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**本報擴大廣告服務**  
出租  
本報擴大廣告服務  
本報擴大廣告服務  
本報擴大廣告服務

**設代收廣告處**  
出租  
設代收廣告處  
設代收廣告處  
設代收廣告處

**樂風音樂中心**  
出租  
樂風音樂中心  
樂風音樂中心  
樂風音樂中心

**素油**  
出租  
素油  
素油  
素油

**德誠烹飪學院**  
出租  
德誠烹飪學院  
德誠烹飪學院  
德誠烹飪學院

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**海燕藝術學院**  
出租  
海燕藝術學院  
海燕藝術學院  
海燕藝術學院

**會話打字**  
出租  
會話打字  
會話打字  
會話打字

**理工商管**  
出租  
理工商管  
理工商管  
理工商管

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**補習**  
出租  
補習  
補習  
補習

**補習**  
出租  
補習  
補習  
補習

**補習**  
出租  
補習  
補習  
補習

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**女傭中心**  
出租  
女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

**女傭中心**  
出租  
女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

**女傭中心**  
出租  
女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元

**女傭中心**  
出租  
女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

**女傭中心**  
出租  
女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

**女傭中心**  
出租  
女傭中心  
女傭中心  
女傭中心

**中區二樓**  
出租  
中區二樓  
中區二樓  
中區二樓

**灣仔舖租**  
出租  
灣仔舖租  
灣仔舖租  
灣仔舖租

**分類廣告**  
大 四個 每天八元  
小 四個 每天八元



# 工人家庭受惠

健康檢查及展覽會各方反應佳

訪問工人對改善生活有何意見

內每份一份均可享受，區內衆多工友家庭將受惠其惠。

研究更完善地推動社康服務，以期為改善居民容計有（一）展覽會：此次推出之服務內

該中心消息：社  
區本年三月間，  
在石籬社區之生活而努  
力。

主題——怎樣生活在一個健康之社區及健康營

基於反應奇佳，第二屆石叻社康服務週已康檢查：包括驗眼、驗

(星期日)再度推出。

是次服務將推廣至

居民講座等，深

如展覽會，僑民

支持，統計參與

影欣賞。(五)合家歡旅行。(六)社區環境

調查：進行居民訪問  
描繪生活環境之各種問題

嗎？

為順利推行各項服務，該中心盼勞衆提供

（請按址往勞工處登記）

工處本港就業輔導組，爲求職者提高免費介紹服務，現有部份急聘空缺如下：

傷具業學徒及補師各一名  
區，男，誠實，略具經驗，月薪七五〇或  
至一五〇元，共善。

營業或外勤文員各一名

心中  
前課  
子人

水埭。男，中五十以上，理科合格，對化  
速，月薪一一〇〇元。

廚師一名  
水塘。男，年五五以下，具經驗，月薪一  
室修  
導  
求需

元，供膳。

酒店侍應服務生多名

聖公會麥理浩夫人中心，中心擴建完成後，中心之服務將更臻完善。

沙咀。男，年十八至卅，中三以上，懂英語工作，月薪一〇〇〇至一五〇〇元，供中心更多服務。

據該中心消息：自加強地區性服務，中心於十月初重開。

，輪班工作。月薪一四〇〇至一八〇〇元

練習生三名  
地。男，年四十以下，初中程度，月薪  
有義務管理員當值，  
提供書刊供各讀者閱覽，  
有意義該服務之會員，

，供膳。  
秘書一名  
，可到中心詢問處登  
查詢。

灣。女性，年十八以上，流利英語，具秘  
經驗，月薪二一〇〇元。

意申請上述職位之人士，請於辦公時間內，本人身份證，相片，學歷及其他有關證件，並設獎券獎勵，歡迎七至十二歲之少年參加。

亦歡迎與該組任何一辦事處聯絡，其地址如下：

（一）香港金鐘道九十九樂禮大廈地下，電  
二七〇二七六。

電話：五一七一—五五一。

電話：五一五七〇二〇一。

五九九號廣東道三百九十三號政府合署五  
三〇一三一。

話：三一六九五五二五。

六）九龍旺角花園街一百八十五號地下，  
部分均為就讀中五及大學之學生。

躍。輔導班之導師，士

七)九龍深埗元洲街郵政局大廈二樓，電話一七〇〇二九三。

八〇九龍紅磡船塢街一百二十五號地下，  
三二六五六二五〇。

九) 九龍官橋同仁街政府分署三樓，電話四二四二五一。

電話三一二六五二二。

（十一）新界荃灣大河道六十七至六十九號，包括時裝設計，胎生，絲帶花，日文，素雅，

電話：二一四二〇一五四。

二十八一九三〇。  
十三)新界大埔廣福道五十二號地下，電  
，無枝障，歡迎工友  
餘道修，查詢電一二  
三三六五。(行

一六六五八一三。

.....

### 日本遊覽團

**本州——珍珠島十天遊**  
HK\$3990

- 除遊覽本州各大城市外，加遊前山風景點，觀光於此，參觀南太浮島，全日獨有。
- 住泊豪華之南泊水手酒店。
- ★美加多夜總會，前線線于飛火車。

出發日期 6/2

**九州本州海陸空十天遊 \$4390**

- ★行程新穎，全港首創，行程遍遊南北九州，本州各大名勝。
- ★九州州內海陸空大段採用日本著名豪華客輪，雙人長房，設備齊全，可欣賞沿岸絕麗風景，尤可出外遊。
- ★世界著名美加多夜總會。出發日期 5/2, 6/2

### 澳洲十天遊覽團

**HK\$8090**

- ★乘澳洲航空公司。
- ★暢遊雪梨、柯布利、占本城、其拉吉、布里斯本、澳洲各大名城。
- ★專業團導，粵語導遊。

出發日期 5/2, 7/2

**北海道 雪霸七天團**  
HK\$4390

暢遊東京、札幌、洞爺湖、南雪場，一年一度之日本盛會，欣賞各種各式的假期國際藝術會藝作品。琳瑯滿目，造型價值。

★住宿豪華酒店。出發日期 3/2, 6/2, 7/2

## 百福旅遊有限公司

### Citizens Travel Agency Ltd

總公司：  
香港中環德輔道中  
45號永隆銀行大廈八樓(按8字)

電話：  
5-259241  
(10線)  
5-250361  
(10線)

代售各大航  
(福興運通有限公司集團)

### 英國倫敦七天遊覽團

**HK\$3980起—\$4980**

- ★英國皇家皇庭，747豪華客機。
- ★回程可自由港定日期。
- ★住倫敦第二大酒店，TARA HOTEL。
- ★專業團導，隨團服務，保證滿意至如願。

出發日期 24, 1, 4, 2, 5, 2

**本州七天高級豪華遊**  
HK\$6390

- ★採用日航機直飛大阪，兩晚豪華時好酒。
- ★精選特級精選，東京住宿最新落成之凱悅大酒店。

出發日期 5/12, 3/1, 1, 2, 8, 2

**星馬六天遊 \$2780** 2/2, 9/2

**美加十四天豪華遊 HK\$8,400.00**  
20/2, 21/2, 3/1, 17/1, 3/1, 14/2, 20/2

**美國西岸九天 HK\$5999**  
25/12, 5/2

**星馬七天 \$2890** 3/2, 4/2, 5/2

全線採用航機，免奔波勞碌之苦，應食一席。

**台灣九環島高級遊**  
HK\$2280.00 (歡迎持證者)

25/12, 9/1, 23/1, 3/2, 4/2, 5/2

酒店豪華品類多，豪華應美君遊。三晚酒店連早餐，範圍由東南亞達至澳洲等各著名酒店。等級眾多，雙倍隨意。

信 心 十 足

不過這不算，後來連一些男犯也愛難了。前頭的一排，其中一個犯人叫起來說：『他們是失敗了，半行殘在太空裏難過。』

那個男人說的是句話的誤解，他學下來了，上到另一個犯人那兒去——現在明白了。他還在那兒利用宗教的哲理把那些犯人們教訓。

我問他：『你對聖潔有甚麼？你有讀過他的書嗎？』

他說：『當然在監獄中，每一部分的小罪犯都聽著他那種莫名其妙的嗜好聲。每一個人自己本來的，奇奇怪怪的，無能發明的，這些犯人要求聽到一個次會看見星球大，星雲們地獄。(一)』